

NARVI

Narvi Black
16 / 20 / 24 / 20



Manuel d'installation et
d'utilisation

FR INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET UTILISATION

Veillez lire attentivement le manuel avant de commencer l'installation et l'utilisation, et conservez-le pour référence future. Ces produits sont uniquement destinés à être utilisés comme poêle de sauna pour chauffer le sauna.

Données techniques	Largeur (mm)	Profondeur (mm)	Hauteur (mm)	Plage de réglage ± (mm)	Poids sans pierres (kg)	Volume du réservoir d'eau	Quantité de pierres Ø 10–15 cm (kg)
BLACK 16	400	500	760	15	59	–	50
BLACK 20	480	500	760	15	65	–	60
BLACK 24	550	500	760	15	68	–	80
BLACK 20 WT	480	660	760	15	77	22 L	60

1. INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi notre poêle de sauna à combustion Narvi Black. Pour profiter pleinement de votre poêle, veuillez lire attentivement ce manuel avant de commencer l'installation et l'utilisation, et conservez-le pour référence future. Ce manuel utilisateur contient des données techniques concernant votre poêle, ainsi que des instructions d'installation, d'utilisation et de maintenance.

Ce produit est uniquement destiné à être utilisé comme poêle de sauna pour chauffer le sauna. Ne modifiez pas la conception du poêle et utilisez uniquement les pièces de rechange et accessoires recommandés par le fabricant. La plaque signalétique incluse dans la livraison du poêle doit être fixée sur celui-ci, de préférence sur la partie inférieure de son couvercle.

1.1 INFORMATIONS D'INSTALLATION POUR LE POÊLE

N'utilisez pas le poêle de sauna si vous manquez

de connaissances suffisantes, si votre état de santé ne vous permet pas d'utiliser un sauna ou si vous êtes sous l'influence de substances intoxicantes. Les poêles de sauna ne doivent pas être utilisés par des mineurs. Ne laissez pas les enfants dans le sauna sans surveillance. Un sauna n'est pas conçu pour sécher des vêtements.

Suivez les instructions !

2. AVANT D'INSTALLER LE POÊLE DE SAUNA

Avant d'installer et d'utiliser le poêle de sauna, assurez-vous de bien connaître les exigences liées à l'installation du poêle dans la cabine de sauna. En cas de questions ou pour des informations supplémentaires, n'hésitez pas à contacter le service concerné comme le Service de Secours ou une autorité de supervision de la construction. Lors de l'installation des foyers, toutes les lois locales doivent être respectées, y compris celles relatives aux normes locales et européennes.

Modèle	Cabine sauna	Distances de sécurité minimales pour le poêle (matériaux combustibles)				Connexions			Épaisseur du plafond du foyer (mm)	Débit massique des fumées (g/s)
	Volume (m ³)	Côtés (mm)	Avant (mm)	Haut (mm)	Arrière (mm)	Diamètre du conduit de raccordement (mm)	Distance du bord inférieur du connecteur conduit de fumée du sol (mm)	Point central de connexion depuis le haut depuis le bord arrière du poêle de sauna (mm)		
BLACK 16	8–16	300	500 *)	1270	200	119	555	115	10	16,3
BLACK 20	10–20	300	500 *)	1270	200	119	555	115	10	16,2
BLACK 24	12–24	300	500 *)	1270	200	119	555	115	10	16,0
BLACK 20 WT	10–20	300	500 *)	1270	200	119	555	115	10	16,2

*) Nous recommandons de laisser une zone de maintenance de 1000 mm devant le poêle de sauna.

2.1 CABINE DE SAUNA

Si les murs du sauna sont en verre non recouvert, en brique ou en béton, ajoutez 0,8 à 1,5 m³ par mètre carré de ce type de mur, et le choix final du poêle devra être basé sur la somme de la surface totale. Si le poêle est installé dans un sauna qui n'est normalement pas chauffé ou dans un sauna en rondins massifs, multipliez la surface du sauna par 1,5 et choisissez le poêle en fonction de ce calcul. La surface recommandée pour une salle de vapeur est indiquée dans la clause 1.1. Veuillez respecter les valeurs minimales spécifiées pour la surface du sauna.

Nous recommandons de choisir un poêle de sauna avec une puissance légèrement supérieure pour garantir un chauffage adéquat du sauna et éviter d'exploiter le poêle à sa limite maximale. Une puissance légèrement supérieure assure une durée de vie prolongée du poêle et offre une meilleure vapeur grâce à une quantité plus importante de pierres.

2.2 SUPPORT

Le poêle doit être installé sur un sol ayant une capacité de charge suffisante. La solidité du sol doit être vérifiée avec une attention particulière, notamment lorsque le poêle de sauna est installé sur un sol en bois. Le poids du poêle de sauna est indiqué dans la clause 1.1. Si le sol existant ne répond pas à cette exigence, des mesures appropriées (par exemple, une plaque de répartition de charge) doivent être mises en place pour garantir cette capacité.

Sol en béton

Le poêle de sauna peut être installé directement sur un sol en béton d'une épaisseur minimale de 50 mm. Si des câbles ou des tuyaux de chauffage par le sol sont situés sous le poêle, une base d'installation Narvi doit être utilisée pour les protéger des radiations thermiques du poêle.

Sol en matériau combustible ou carrelé, chauffage par le sol, sous-plancher chauffant

Une base d'installation Narvi doit être installée sous le poêle de sauna, afin de protéger le sol, la barrière contre l'humidité ainsi que les tuyaux ou câbles de chauffage par le sol des radiations thermiques du poêle.

2.3 DISTANCES DE SÉCURITÉ

Lors de l'installation du poêle de sauna, les distances de sécurité doivent être respectées. Ignorer ces distances de sécurité peut entraîner un risque d'incendie. Si nécessaire, des informations supplémentaires peuvent être

obtenues auprès de la branche régionale du service de secours.

2.3.1 STRUCTURE EN MATÉRIAUX COMBUSTIBLES

Les distances de sécurité représentent les écarts minimaux autorisés entre le poêle de sauna et les structures en matériaux combustibles. Veuillez respecter les exigences stipulées concernant les murs, les sols, les bancs de sauna, les autres équipements et les zones de stockage du bois de chauffage !

Les distances de sécurité à l'arrière et sur les côtés peuvent être réduites en utilisant des écrans de protection muraux Narvi. Nos revendeurs peuvent vous fournir plus d'informations sur les murs de protection adaptés aux poêles de sauna.

Veuillez noter que la distance de sécurité d'un conduit de fumée non isolé par rapport à des structures en matériaux combustibles est de 1000 mm ou toute autre distance stipulée dans les instructions du fabricant.

Protection d'un sol en matériau combustible

Une base d'installation doit être utilisée. Une plaque de métal doit être installée devant la base d'installation, s'étendant d'au moins 100 mm de chaque côté de la porte du poêle et d'au moins 400 mm devant le poêle de sauna. Les bords de la plaque métallique orientés vers le poêle doivent être relevés pour empêcher les morceaux de charbon de passer sous la base d'installation.

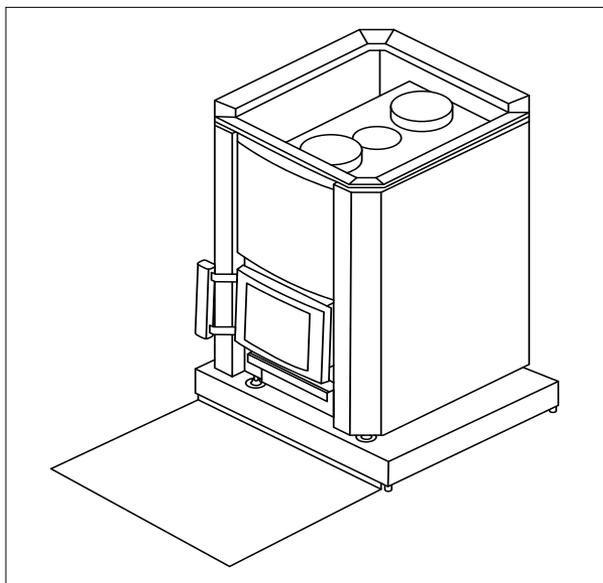


Figure 1.

Figure 1. Si le poêle sauna est installé sur un sol

2.3.2 STRUCTURE NON COMBUSTIBLE

Si le mur est en maçonnerie ou constitué d'une autre structure classée comme non combustible, un espace d'air de 50 mm entre les surfaces verticales et le mur est suffisant. Si le poêle de sauna est installé dans une niche murale en matériau non combustible, un espace d'air de 100 mm est requis pour garantir une circulation d'air adéquate.

2.4 CONDUIT DE FUMÉE

Le conduit de fumée du poêle de sauna doit répondre aux exigences de la classe T600, quel que soit le matériau du conduit. Le tirage minimum recommandé pour le conduit de fumée est de 12 Pa, porte du poêle fermée.

Un conduit de fumée modulaire doit répondre aux exigences de la classe T600 et être marqué CE. Lors de l'installation d'un conduit modulaire, les distances de sécurité du conduit de fumée, stipulées dans le manuel d'installation du conduit, doivent être respectées. Le diamètre minimum recommandé pour un conduit de fumée modulaire est de 120 mm. Le poids du conduit de fumée ne doit pas exercer de charge sur le poêle de sauna. Le poêle de sauna doit être connecté à un conduit de fumée distinct. Un conduit de fumée en briques doit être au moins de type "demi-brique".

2.5 VENTILATION

La ventilation du sauna doit être suffisamment

efficace et conçue de manière à ce que l'air frais entrant soit dirigé aussi près que possible du poêle de sauna. Une circulation d'air adéquate doit également être assurée dans le sauna pendant son utilisation afin que l'air puisse s'échapper sous le banc du sauna ou sous la porte (écart suffisant).

Les autres cheminées ou foyers utilisés simultanément doivent être pris en compte, et il faut s'assurer qu'il y ait suffisamment d'air de remplacement. Les ventilateurs d'extraction fonctionnant dans la même pièce que le foyer peuvent poser des problèmes. Les entrées d'air frais doivent être placées de manière à ne pas être obstruées (par exemple, par de la neige). Un foyer a besoin d'un volume d'air de combustion de 6 à 10 m³ par kilo de bois brûlé. Le diamètre de l'ouverture de ventilation doit être d'au moins 100 mm. Le système de ventilation forcée doit être conçu conformément au plan établi par le concepteur des systèmes de chauffage, d'eau et de ventilation.

Il doit être possible de ventiler les salles de sauna après utilisation et de sécher les pièces de manière à ce que l'air s'échappe par la partie supérieure du sauna.

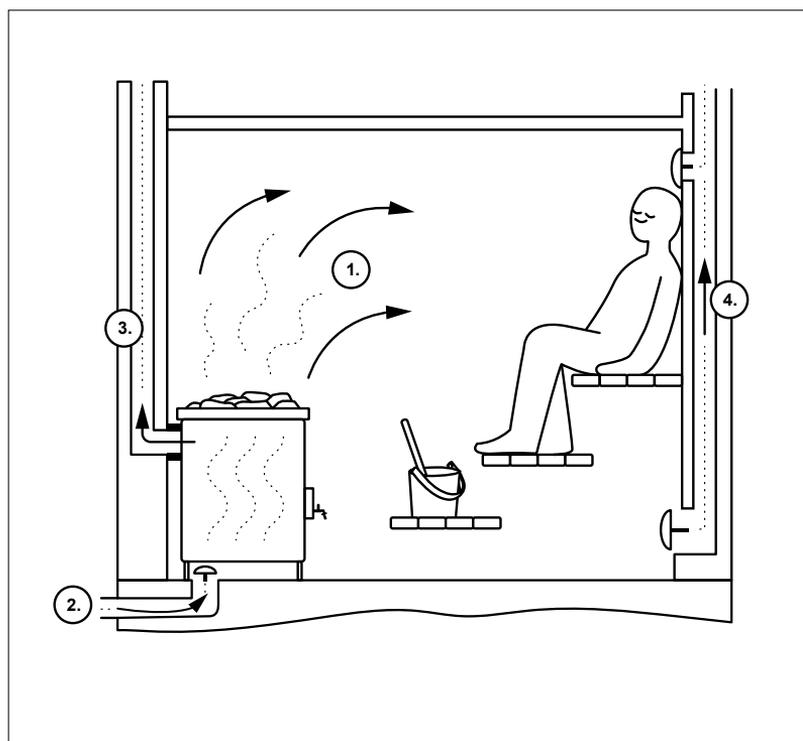


Figure 2. Ventilation dans le sauna

1. Vapeur riche en oxygène
2. Air frais entrant
3. Sortie de cheminée
4. Air sortant

Figure 2.

3. INSTALLATION ET PRÉCHAUFFAGE DU POÊLE DE SAUNA

3.1 PRÉCHAUFFAGE

Avant l'utilisation et le placement des pierres, le poêle de sauna doit être chauffé pour éliminer les agents protecteurs. Toutes les pellicules de protection et les autocollants doivent être retirés au préalable. **Le préchauffage doit être effectué (sur une surface non combustible) à l'extérieur**, car la peinture émet des vapeurs de solvants nocifs et de la fumée pendant le chauffage. L'utilisation d'un tuyau de raccordement inclus dans la livraison du poêle, au niveau de la connexion supérieure (voir l'élément 1 du schéma joint), améliore le tirage pendant le préchauffage. Un ou deux chargements de bois suffisent pour le préchauffage.

Après le préchauffage et avant de disposer les pierres, les matériaux de couverture lâches doivent être retirés du compartiment à pierres du poêle à l'aide d'une brosse en acier. Si la surface externe du poêle est peinte, elle ne doit pas être frottée ni essuyée avant le premier chauffage. La peinture du poêle atteindra sa résistance optimale seulement après le premier chauffage. Ne créez pas de vapeur lors du premier chauffage.

NB ! Si le poêle de sauna est équipé d'un réservoir d'eau, veuillez vérifier avant le préchauffage que le robinet du réservoir et le bouchon de sécurité sont installés, et que le réservoir est rempli d'eau propre.

3.2 RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

Les pieds du poêle de sauna sont réglables et peuvent être utilisés pour mettre le poêle de niveau et ajuster sa hauteur. Un espace d'air d'au moins 25 mm doit être maintenu entre le poêle de sauna et le sol. Utilisez un niveau à bulle pour vérifier si le poêle est bien de niveau.

3.3 RACCORDEMENT AU CONDUIT DE FUMÉE

Le poêle de sauna peut être raccordé au conduit de fumée par l'arrière ou par le dessus. Bouchez l'ouverture inutilisée avec le couvercle fourni. Le poêle de sauna est livré avec un tuyau de raccordement court pour le conduit de fumée, qui peut être utilisé pour connecter le conduit de fumée à l'arrière du poêle. Seul un conduit de raccordement droit, sans pièces supplémentaires, peut être utilisé lorsque le raccordement se fait par l'arrière. Si le raccordement au conduit de fumée est effectué par le dessus, un conduit de raccordement Narvi ou un conduit de fumée Narvi doit être utilisé. En cas de raccordement par le dessus, un réservoir de fumée Narvi pour chauffer l'eau ou un panier à pierres Narvi peut être installé autour du conduit de raccordement.

Ne poussez pas le conduit de raccordement trop profondément dans le conduit de fumée, car cela entraverait le tirage. Toute fuite dans le conduit de raccordement réduit également le tirage ; par conséquent, les raccords doivent être scellés avec un matériau d'étanchéité résistant au feu. Une fuite dans le conduit de raccordement peut entraîner l'inflammation des gaz de combustion formés dans le poêle de sauna à l'intérieur du conduit. Le joint de raccordement entre le conduit et le poêle de sauna doit mesurer 25 mm. Le diamètre du conduit de raccordement du poêle de sauna et la hauteur par rapport au sol sont indiqués dans la clause 1.1.

Veuillez tenir compte de la distance de dégagement requise pour le conduit de fumée modulaire, conformément aux instructions du fabricant.

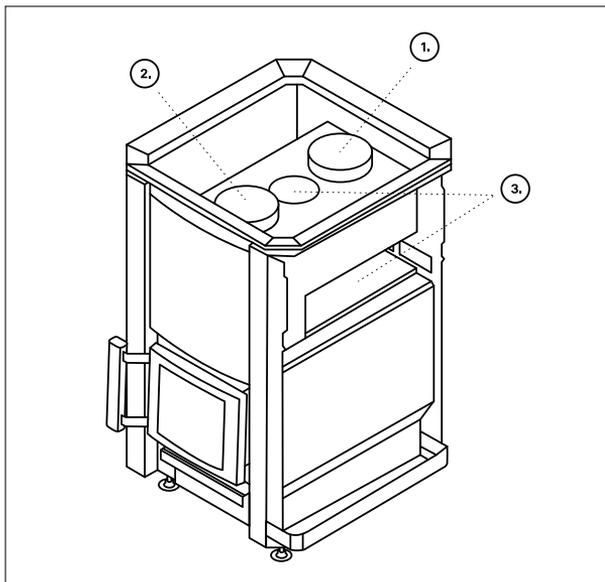


Figure 3.

1. Raccord principal du conduit de fumée
2. Trappe de nettoyage
3. Pierres à installer sous le canal de fumée et l'ouverture centrale

3.4 INSTALLATION D'UNE PORTE ET MODIFICATION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

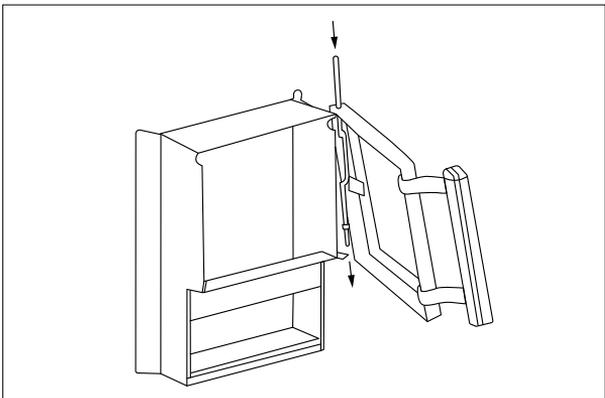


Figure 4. Ouvrez la porte et soulevez la goupille de la charnière pour qu'elle sorte du canon inférieur de la charnière. Tenez fermement la porte et tournez la partie inférieure de la goupille, puis relevez suffisamment l'extrémité inférieure de la goupille (2) pour pouvoir tirer la goupille vers le bas (3) et séparer la goupille et la porte. Pour l'installation, procédez dans l'ordre inverse. Commencez par insérer le bord supérieur de la porte à sa place, puis poussez la goupille dans

l'œillet supérieur. Ensuite, placez la porte et la goupille en position par le bas et insérez la goupille dans l'œillet inférieur. La goupille est correctement installée lorsque ses parties les plus larges sont orientées vers le bas. Dans ce cas, la goupille ne peut pas se détacher de sa place. L'installation de la porte est plus facile si vous utilisez une pince plate longue.

3.5 INSTALLATION DU ROBINET, MODÈLES AVEC RÉSERVOIR D'EAU (20 WT)

Le réservoir d'eau est situé à l'avant du poêle de sauna et dispose d'une grande ouverture pour le remplissage. Pour le volume d'eau, consultez la clause 1.1. Le robinet est installé lors de l'installation du poêle de sauna, soit sur le côté gauche, soit sur le côté droit du poêle.

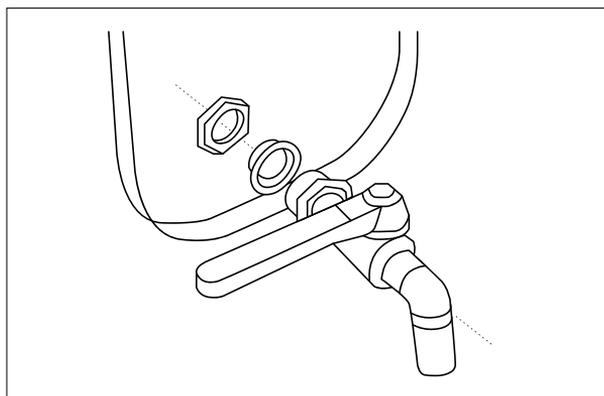


Figure 5.

Figure 5. Placez le robinet du côté souhaité, de manière à ce que les filetages soient visibles à l'intérieur du réservoir. Positionnez la rondelle à l'extérieur du réservoir, vissez l'écrou de verrouillage en place avec le côté lisse contre la rondelle et serrez en tournant le robinet dans le sens des aiguilles d'une montre tout en maintenant le maintien en place avec une clé.

3.6 PIERRES POUR POËLE DE SAUNA

Nous recommandons d'utiliser des pierres en diabase d'olivine Narvi. Les pierres naturelles ne conviennent pas pour être utilisées comme pierres de sauna (taille de 10 à 15 cm). Avant utilisation, les pierres doivent être lavées pour éliminer toutes les impuretés. **Les pierres les plus grandes doivent être placées au fond du compartiment à pierres, et les autres doivent être empilées de manière aérée afin de permettre la libre circulation de l'air entre elles.** Les pierres plates doivent être disposées en position verticale. Les pierres ne doivent pas obstruer les ouvertures d'air et ne doivent pas être empilées au-dessus de la surface supérieure du poêle de sauna.

La quantité recommandée de pierres pour le poêle de sauna est indiquée dans la clause 1.1. L'utilisation de pierres de forme régulière (rectangulaire, etc.) ainsi que de pierres légères ou en céramique est interdite en raison du risque d'un empilement trop compact.

3.7 INSTALLATION D'UN POËLE À TRAVERS LE MUR

Un mur entre la pièce de chauffe et le poêle de sauna doit être constitué de matériaux non combustibles, par exemple des briques.

Pour sceller la maçonnerie et la partie tunnel, nous recommandons l'utilisation d'une plaque en laine minérale, qui offre l'espace nécessaire pour l'expansion thermique. Un modèle tunnel est raccordé au conduit depuis la partie supérieure du poêle de sauna.

Lors de l'installation du poêle de sauna, assurez-vous qu'il est solidement posé sur sa base et que toutes les distances de sécurité mentionnées dans ces instructions ont été correctement respectées.

Protection du sol devant le poêle de sauna

Les sols constitués de matériaux inflammables doivent être protégés par une plaque métallique qui s'étend d'au moins 100 mm de chaque côté du poêle de sauna et de 400 mm à l'avant.

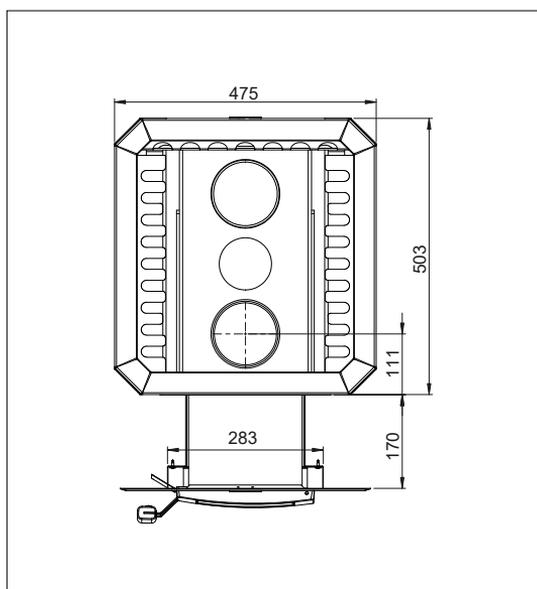


Figure 6.

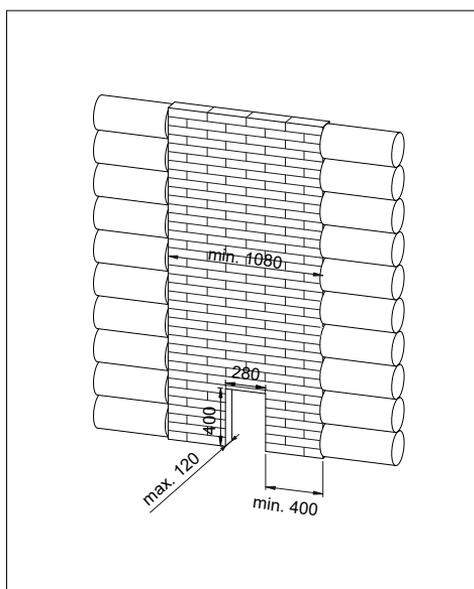


Figure 7.

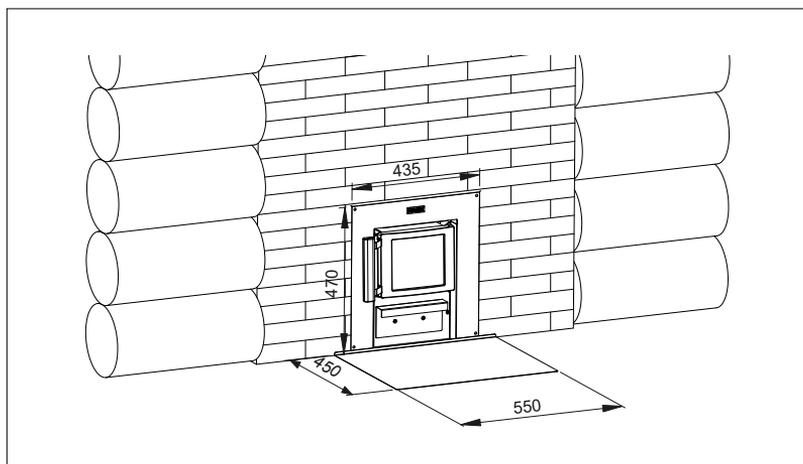


Figure 8.

4. UTILISATION DU POËLE DE SAUNA

4.1 BOIS DE CHAUFFAGE

Utilisez uniquement des bûches de bois naturel comme combustible. Le bois dur et le bois tendre peuvent tous deux être utilisés pour chauffer le poêle de sauna. L'utilisation de panneaux de particules, de panneaux de fibres, de briquettes, de granulés, de bois peint ou imprégné, de déchets ou de plastique est interdite. Pour garantir une combustion propre et une efficacité maximale, le bois doit être sec. Le taux d'humidité du bois doit être inférieur à 20 %. En général, un bon bois de chauffage se présente sous forme de morceaux d'un diamètre d'environ 5 cm, d'une longueur d'environ 33 cm et d'un poids d'environ 0,5 kg.

L'utilisation de combustibles liquides est strictement interdite, y compris pendant l'allumage !

4.2 CHAUFFAGE

Avant de chauffer le poêle, assurez-vous qu'aucun matériau combustible ne se trouve dans les distances de sécurité. Veillez également à ce que le tiroir à cendres et la grille de combustion soient propres et, si le poêle de sauna est équipé d'un réservoir d'eau, que celui-ci soit rempli d'eau propre. Vérifiez qu'il y a un tirage suffisant dans le conduit de fumée. En cas de doute sur le tirage, testez-le en brûlant une petite quantité de papier dans le foyer. Pendant le chauffage, la porte du foyer doit être fermée, et le réservoir d'eau doit être rempli d'eau. Le poêle de sauna ne doit être recouvert par aucun objet.

Pour commencer à chauffer, disposez le bois sur une surface suffisamment large et allumez-le par le dessus. Pour l'allumage, vous pouvez utiliser de l'écorce de bouleau ou du papier. Les aides à l'allumage doivent être placées entre les morceaux de bois situés en haut et il peut être

recouvert de petites branches ou de morceaux de bois plus fins (voir figure 9). Allumer par le dessus réduit la pollution et garantit une combustion plus propre.

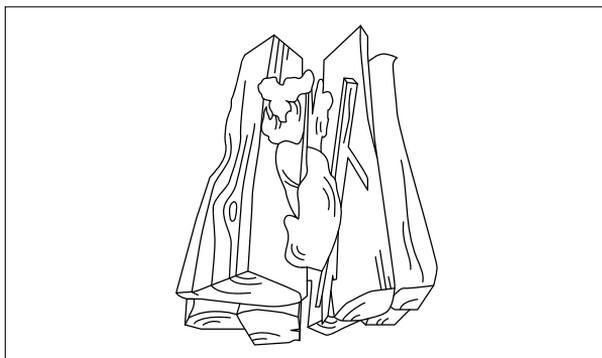


Figure. 9 Empilement correct du bois de chauffage

La puissance du poêle de sauna peut être régulée à l'aide du tiroir à cendres. Si le tiroir à cendres est fermé, la puissance du poêle est au minimum et le temps de combustion est plus long. Si le poêle produit un bruit de souffle excessif, réduisez le tirage. Pour ce faire, fermez le tiroir à cendres à moitié ou complètement. De cette manière, la chaleur atteint mieux le poêle, les pierres peuvent emmagasiner la chaleur et vous ne chauffez pas uniquement le conduit de fumée. Une flamme calme est le signe d'un tirage correct. Évitez de chauffer le poêle de manière à ce que les canaux du panier à pierres deviennent rouges pendant longtemps, car cela surcharge le foyer et réduit la durée de vie du poêle. Une surchauffe peut également entraîner une élévation excessive de la température du conduit de fumée et provoquer un risque d'incendie. Le tuyau de raccordement au conduit ne doit pas devenir rougeoyant.

Le tableau suivant indique les quantités recommandées de bois de chauffage pour différents types de poêles de sauna et positions du tiroir à cendres.

	BLACK 16	BLACK 20	BLACK 24	BLACK 20 WT
1. FOYER DE BOIS DE CHAUFFAGE (morceaux de bois de diamètre d'environ 5 cm, de longueur d'environ 33 cm et de poids d'environ 0,5 kg)				
quantité de bois de chauffage (kg)	4	3,5	4,5	3,5
ouverture du tiroir à cendres (mm)	20	20	20	20
1ER AJOUT DE BOIS DE CHAUFFAGE				
quantité de bois de chauffage (kg)	3	3	3,5	3
ouverture du tiroir à cendres (mm)	10	10	10	
2ÈME AJOUT DE BOIS DE CHAUFFAGE				
quantité de bois de chauffage (kg)	–	2,5	3,5	2,5
ouverture du tiroir à cendres (mm)	–	10	10	10
MAX KG/H	7	7	8	7

Les valeurs indiquées dans le tableau correspondent aux valeurs du test de puissance nominale conformément à la norme EN15821. Lors du test, la taille du sauna a été déterminée en fonction de la superficie maximale pour le poêle de sauna donné, et une température de 90 °C a été atteinte dans le sauna. **Lors des premières utilisations, nous recommandons d'utiliser moins de bois de chauffage pour atteindre la température souhaitée que les valeurs indiquées dans le tableau. La quantité maximale de bois de chauffage par heure (max. kg/h) indiquée dans le tableau ne doit pas être dépassée.**

Ne chargez pas de bois de chauffage dans le foyer au-delà de 2/3 de sa hauteur. Les quantités de bois de chauffage sont indiquées dans la clause 4.1. Lors de la phase d'allumage, le tiroir à cendres peut être ouvert de 10 mm de plus que ce qui est indiqué dans le tableau. Après l'allumage, remplacez le tiroir à cendres dans la position indiquée dans le tableau.

Dans un poêle de sauna équipé d'un réservoir d'eau ou chauffé depuis une autre pièce, le bois de chauffage ne doit pas être brûlé dans la partie avant du foyer ou dans son extension, mais doit être placé entièrement sur la grille du foyer.

N'oubliez pas que le poêle de sauna et ses parties deviennent très chauds pendant le chauffage. Utilisez toujours des gants ou une autre protection pour les mains lorsque vous manipulez les parties du poêle. Soyez prudent lorsque vous vous déplacez dans le sauna, car le sol et le plafond peuvent être glissants.

Soyez prudent – l'eau dans le réservoir d'eau du poêle de sauna peut être très chaude.

Un foyer de bois de chauffage brûle environ pendant une demi-heure. Le bon moment pour ajouter du bois est lorsqu'il reste encore des flammes bleues sur le charbon dans le foyer. Avant d'ajouter du bois, vous pouvez légèrement charbonner la grille. Si du bois est ajouté trop tôt dans les flammes, la température des gaz de combustion augmente. N'utilisez pas la porte pour pousser le bois dans le foyer.

Dans le cas où le sauna est utilisé ou si le poêle de sauna est chauffé après le nombre de fois recommandé, le bois de chauffage ne doit pas être ajouté selon les quantités mentionnées dans le tableau. La quantité appropriée pour maintenir la chaleur est de 1 à 2 bûches (environ 1 kg de bois de chauffage) toutes les demi-heures. Le tiroir à cendres peut être légèrement fermé. Si vous ajoutez une grande quantité de bois de chauffage, la température des gaz de combustion augmente, ce qui peut endommager le conduit de fumée et présenter un risque d'incendie.

Cependant, il ne faut pas chauffer en continu pendant plus de 3 heures. Ensuite, le poêle de sauna doit être laissé au repos avant le prochain chauffage.

Dans le cas où le sauna ne sera plus utilisé et que le charbon continue de rougir sans flamme, l'extinction peut être accélérée en augmentant le tirage. Pour ce faire, ouvrez le tiroir à cendres de 10 à 20 mm. Il y a suffisamment de chaleur emmagasinée dans les pierres du poêle de sauna pour sécher la salle de sauna.

Lors de la phase d'allumage, la trappe de fermeture doit être complètement ouverte. Avant de fermer la trappe après le chauffage, vérifiez qu'il n'y ait pas de charbon incandescent dans le foyer. Sinon, des fumées peuvent être libérées dans le sauna. Le monoxyde de carbone est un gaz toxique, inodore et incolore.

Si vous n'avez pas utilisé le poêle de sauna et le conduit de fumée pendant une longue période ou s'ils sont froids, veuillez vérifier avant utilisation que le conduit de fumée est en bon état et qu'il n'y a pas de dommages causés par la corrosion sur le poêle de sauna. Commencez à chauffer très lentement et avec une petite quantité de bois de chauffage pour éviter d'endommager le conduit de fumée.

En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement le chauffage et fermez les portes du foyer et du tiroir à cendres.

4.3 VAPEUR D'EAU

Utilisez de l'eau domestique normale pour générer de la vapeur.

Exigences de qualité pour l'eau domestique :

- Teneur en humus < 12 mg/l
- Teneur en fer < 0,2 mg/l
- Teneur en calcium < 100 mg/l
- Teneur en manganèse < 0,05 mg/l

N'utilisez pas d'eau de mer ni d'autres eaux salées. N'utilisez pas non plus d'eau contenant du chlore. La garantie du poêle de sauna ne couvre pas les dommages causés par l'utilisation d'eau inappropriée. Ne versez pas d'eau sur les pierres si vous-même ou quelqu'un d'autre êtes directement près du poêle de sauna. La vapeur d'eau chaude peut provoquer des brûlures.

4.4 RETIRER LES CENDRES

Le tiroir à cendres doit être vidé à chaque fois avant de chauffer le poêle de sauna. Le tiroir à cendres doit être vidé immédiatement si les cendres remplissent plus de la moitié du tiroir. Sinon, le flux d'air à travers la grille du foyer sera entravé, ce qui réduira la durée de vie de la grille.

Le tiroir à cendres doit être vidé dans un conteneur non combustible (par exemple, un seau en métal) après que les cendres aient refroidi. Ne laissez pas le seau à cendres posé contre un mur (par exemple, sur la terrasse). Si le conduit de fumée est équipé d'une trappe de fermeture, elle doit être ouverte pendant que les cendres sont retirées. La poussière s'échappera avec le tirage.

4.5 ENTRETIEN DU POÊLE DE SAUNA

Le foyer, le conduit de raccordement et la cheminée doivent être ramonés régulièrement. Le nettoyage et le ramonage de la cheminée sont particulièrement importants si le foyer n'a pas été utilisé pendant une longue période. En plus du retrait des cendres et du nettoyage annuel de la cheminée par un ramoneur, le poêle de sauna ne nécessite aucun autre entretien. L'état du poêle doit être surveillé, et son utilisation doit être interrompue immédiatement si une anomalie est constatée. Les ramoneurs sont qualifiés pour évaluer l'état, et l'inspection est facilitée si les pierres sont retirées au préalable. Pour ouvrir la trappe de nettoyage du poêle de sauna, les pierres supérieures doivent être retirées du poêle.

Les pierres du poêle de sauna doivent être réorganisées une fois par an et remplacées tous les deux ans. Les pierres fissurées s'effondrent et tombent plus bas, certaines pierres vont s'user. Retirez les pierres érodées et cassées. En raison d'un entretien insuffisant, le poêle de sauna met plus de temps à chauffer, ce qui entraîne une charge supplémentaire sur la structure du poêle. La surface du poêle de sauna doit être nettoyée régulièrement avec un chiffon humide.

Le réservoir d'eau du poêle de sauna doit également être nettoyé régulièrement. Utilisez uniquement de l'eau propre pour remplir le réservoir. Si un risque de gel est présent, le réservoir d'eau doit être vidé.

4.6 MISE AU REBUT

Pour mise au rebut, apportez le poêle de sauna au centre de recyclage des déchets publics.

5. INCENDIE DE SUIE



EN CAS D'INCENDIE DE SUIE (MÊME SI CELUI-CI A DÉJÀ ÉTÉ ÉTEINT) INFORMEZ TOUJOURS LE CENTRE D'URGENCE !

Si vous détectez un incendie de suie dans le conduit de fumée, fermez immédiatement le tiroir à cendres et la porte du foyer. Après un incendie de suie et avant la prochaine utilisation du sauna, laissez un ramoneur vérifier l'état du conduit de fumée et du poêle de sauna.

6. FAQ

Le poêle de sauna a un mauvais tirage.

– Le poêle de sauna n'a pas été utilisé depuis longtemps ; le conduit de fumée et le poêle de sauna sont humides.

– Le poêle de sauna ne reçoit pas suffisamment d'air ; il y a un tirage inversé dans le sauna causé par la ventilation. Une dépression peut être causée, par exemple, lorsque la hotte de cuisine est utilisée.

– Le poêle de sauna n'a pas été nettoyé depuis longtemps.

– Le tiroir à cendres est fermé ou plein de cendres.

– Fuite dans le conduit de raccordement.

Le sauna ne chauffe pas correctement.

– Le bois de chauffage est humide.

– Le poêle de sauna a une puissance insuffisante.

– Le poêle de sauna ou le conduit de fumée a un mauvais tirage.

– Les pierres du poêle de sauna sont sales, se désintègrent ou sont empilées trop serrées.

– Il y a trop de pierres ou trop de petites pierres.

Le poêle de sauna dégage une odeur.

– Le poêle de sauna n'a pas été correctement chauffé lors de la première utilisation.

– Les pierres du poêle de sauna n'ont pas été lavées avant d'être installées.

– Des graisses ou d'autres salissures se sont accumulées sur les pierres.

– L'eau de vapeur n'est pas propre.

7. GARANTIE

Conformément à la législation sur la protection des consommateurs, la période de garantie des poêles de sauna Narvi Black est de deux ans. La garantie couvre l'utilisation normale domestique, à condition que l'utilisation, l'installation et l'entretien respectent les exigences stipulées dans le manuel.

La période de garantie commence à partir du moment où les biens sont livrés à l'utilisateur final. Le fournisseur n'est en aucun cas responsable des défauts couverts par la garantie ou d'autres défauts apparaissant plus de deux (2) ans après la livraison des biens au client.

Le fournisseur peut choisir de réparer les biens défectueux ou de les remplacer, à sa discrétion. La garantie ne couvre pas les frais de transport, de déchargement, d'installation ou d'autres coûts similaires. Un reçu de la société vendant le produit fait office de preuve de garantie.

Le client doit vérifier les biens immédiatement après la livraison. Le client doit soumettre une réclamation écrite au fournisseur dans les deux (2) semaines suivant la découverte du défaut ou le moment où le défaut aurait dû être découvert.

Utilisez uniquement des accessoires approuvés par le fabricant avec ce produit. Le non-respect du manuel ou des réglementations de sécurité incendie peut entraîner un incendie ou des dommages au poêle de sauna. Des informations plus détaillées sur les réglementations de sécurité incendie peuvent être obtenues auprès de la branche régionale du service de secours, par exemple.

Le produit doit être soigneusement inspecté. L'utilisation incorrecte du produit inclut, par exemple, un mauvais réglage du tirage, une quantité excessive de bois de chauffage brûlé dans le foyer, un temps de chauffage trop long, un mauvais arrangement des pierres (trop nombreuses ou trop serrées) et l'utilisation d'eau salée (par exemple, de l'eau de mer). La garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation incorrecte du poêle de sauna.

8. CE

		
Narvi Oy 12		
EN 15821:2010 Multi-firing sauna stoves fired by natural wood logs for space heating in residential buildings Narvi Black 16		
Fire safety (initiation, risk to adjacent elements)	Pass	
- including declared safety distances to combustible materials:	Back Side Ceiling	200 mm 300 mm 1200 mm
Emission of combustible products	Pass	
Surface temperature	Pass	
Release of dangerous substances	NPD	
Cleanability	Pass	
Flue gas temperature *)	427 °C	
Mechanical resistance	Pass	
Thermal output and Energy efficiency, as:		
- carbon monoxide emission at 13 % O ₂	Pass (0,40 %)	
- total efficiency	Pass (69 %)	
- flue draught *)	12 Pa	
- thermal output (i.e. nominal space heating output)	20 kW	
- refuelling loads	7 kg	
Durability	Pass	

*) Stove door closed

		
Narvi Oy 12		
EN 15821:2010 Multi-firing sauna stoves fired by natural wood logs for space heating in residential buildings Narvi Black 20 / Narvi Kaamos 20		
Fire safety (initiation, risk to adjacent elements)	Pass	
- including declared safety distances to combustible materials:	Back Side Ceiling	200 mm 300 mm 1270 mm
Emission of combustible products	Pass	
Surface temperature	Pass	
Release of dangerous substances	NPD	
Cleanability	Pass	
Flue gas temperature *)	426 °C	
Mechanical resistance	Pass	
Thermal output and Energy efficiency, as:		
- carbon monoxide emission at 13 % O ₂	Pass (0,6 %)	
- total efficiency	Pass (68 %)	
- flue draught *)	12 Pa	
- thermal output (i.e. nominal space heating output)	21 kW	
- refuelling loads	9.3 kg	
Durability	Pass	

*) Stove door closed

		
Narvi Oy 12		
EN 15821:2010 Multi-firing sauna stoves fired by natural wood logs for space heating in residential buildings Narvi Black 24		
Fire safety (initiation, risk to adjacent elements)	Pass	
- including declared safety distances to combustible materials:	Back Side Ceiling	200 mm 300 mm 1270 mm
Emission of combustible products	Pass	
Surface temperature	Pass	
Release of dangerous substances	NPD	
Cleanability	Pass	
Flue gas temperature *)	424 °C	
Mechanical resistance	Pass	
Thermal output and Energy efficiency, as:		
- carbon monoxide emission at 13 % O ₂	Pass (0,8 %)	
- total efficiency	Pass (68 %)	
- flue draught *)	12 Pa	
- thermal output (i.e. nominal space heating output)	22 kW	
- refuelling loads	11.5 kg	
Durability	Pass	

*) Stove door closed

NARVI

MAXIMUM
RELAXATION

Narvi Oy

Yrittäjäntie 1

27230 Lappi, Finland

Tel. +358 207 416 740

www.narvi.fi